

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT N1
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 375/2022/HS-PT

Ngày 26 – 4 - 2022

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT N1

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Ông Mai Văn Quang

Các Thẩm phán: Ông Hoàng Văn Thành

Ông Nguyễn Đăng Phong

- Thư ký phiên toà: Bà Hoàng Thị Thu Thủy - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên toà:

Bà Nguyễn Thị Ánh Hằng - Kiểm sát viên

Ngày 26 tháng 4 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội, mở phiên tòa công khai xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 192/2022/HSPT ngày 11 tháng 3 năm 2022 đối với bị cáo Trần Mạnh H và đồng phạm do có kháng cáo của các bị cáo đối với bản án hình sự sơ thẩm số 21/2022/HSST ngày 15/01/2022 của Tòa án nhân dân quận Đ, thành phố Hà Nội.

Bị cáo có kháng cáo: Trần Mạnh H (tên gọi khác không), sinh năm 1991; giới tính: N1; nơi đăng ký nhân khẩu thường trú Nhóm 3, thôn Dân Cường, xã Th, huyện N, tỉnh Bình Thuận; quốc tịch: Việt N1; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Thiên Chúa; nghề nghiệp lao động tự do; trình độ văn hóa: 06/12; đảng viên không; con ông Trần Mạnh H và bà Trần Thị S; vợ Nguyễn Thị Ngọc H và có 03 con (con lớn sinh năm 2015, con thứ hai sinh năm 2019, con nhỏ sinh ngày 07/9/2021); tiền án, tiền sự không; hiện đang áp dụng biện pháp Cấm đi khỏi nơi cư trú; có mặt tại phiên tòa.

Bị cáo không kháng cáo: Nguyễn Văn N1 – vắng mặt do không triệu tập.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo bản Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân quận Đ và Bản án hình sự sơ thẩm của Tòa án nhân dân quận Đ, Hà Nội thì nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 11 giờ 15 phút ngày 18/01/2021, tại khu vực trước nhà 20, ngõ 34 phố Hoàng Cầu, phường Ô Chợ Dừa, quận Đ, Hà Nội, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Đ đã phát hiện và thu giữ của Nguyễn Đại Thành 01 cá thể động vật còn sống là loài Vượn đen má hung (Vượn đen má vàng) có tên khoa học *Nomascus gabriellae* trong Phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ (Ban hành kèm theo Nghị định 64/2019/NĐ-CP ngày 16/7/2019 của Chính phủ). Qua điều tra đã xác định cá thể động vật này là của Trần Mạnh H mua và thuê Nguyễn Văn N1 vận chuyển từ ga Bình Thuận thuộc xã Mường Mán, huyện N, tỉnh Bình Thuận ra Hà Nội với mục đích để bán trái phép.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 21/2022/HSST ngày 15/01/2022 của Tòa án nhân dân quận Đ, thành phố Hà Nội đã xét xử:

Tuyên bố: Nguyễn Văn N1, Trần Mạnh H phạm tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”.

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 58; Điều 38 Bộ luật hình sự:

Xử phạt bị cáo **Trần Mạnh H 18 (mười tám) tháng tù**. Thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn quyết định về án phí và quyền kháng cáo của những người tham gia tố tụng theo quy định của pháp luật.

Ngày 15/01/2022, bị cáo Trần Mạnh H có đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và xin được hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

Bị cáo giữ nguyên yêu cầu kháng cáo, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét khoan hồng cho bị cáo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội phát biểu quan điểm về việc giải quyết vụ án: Căn cứ lời khai của bị cáo; lời khai của những người liên quan; biên bản thu giữ vật chứng và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án có đủ cơ sở kết luận: Tòa án cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo về tội về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” theo điểm a khoản 1 Điều 244 Bộ luật hình sự năm 2015 là có căn cứ, đúng pháp luật. Khi quyết định hình phạt, Tòa án cấp sơ thẩm đã đánh giá đúng vai trò, tính chất, mức độ hành vi phạm tội, nhân thân và các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của từng bị cáo để quyết định xử phạt bị cáo 18 tháng tù là phù hợp. Tại cấp phúc thẩm không có tình tiết mới nên không có căn cứ để giảm nhẹ thêm hình phạt cho bị cáo.

Xét kháng cáo xin hưởng án treo của các bị cáo thấy: Vụ án có tính chất đồng phạm giản đơn, bị cáo Trần Mạnh H là người giữ vai trò chính, trực tiếp tìm và liên hệ mua 01 cá thể Vượn rồi thuê Nguyễn Văn N1 vận chuyển. Mặc dù bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, song với vai trò, tính chất mức độ hành vi phạm tội của bị cáo thì cần thiết phải áp dụng hình phạt tù giam, nhằm răn đe, giáo dục bị cáo và phòng ngừa tội phạm chung, không có căn cứ để cho bị cáo được hưởng án treo, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 355 Bộ luật tố tụng hình sự, bác kháng cáo của bị cáo, giữ nguyên các quyết định của Bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

Về tổ tụng:

Kháng cáo của bị cáo trong hạn luật định nên hợp lệ được chấp nhận xem xét theo thủ tục phúc thẩm.

Về nội dung: Căn cứ lời khai của bị cáo; lời khai của những người liên quan; biên bản thu giữ tang vật và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án có đủ cơ sở kết luận: Khoảng tháng 01/2021, Trần Mạnh H liên hệ và tìm mua 01 cá thể động vật còn sống là loài Vượn đen má hung (Vượn đen má vàng) có tên khoa học

Nomascus gabriellae trong Phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ (Ban hành kèm theo Nghị định 64/2019/NĐ-CP ngày 16/7/2019 của Chính phủ) của một đối tượng ở Thành phố Hồ Chí Minh. Sau đó, H thuê Nguyễn Văn N1 vận chuyển từ ga Bình Thuận thuộc xã Mương Mán, huyện N, tỉnh Bình Thuận ra Hà Nội với mục đích để bán trái phép và hưởng lợi thì bị bắt giữ. Với hành vi trên, Tòa án cấp sơ thẩm xét xử các bị cáo Trần Mạnh H, Nguyễn Văn N1 về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” theo điểm a khoản 1 Điều 244 Bộ luật hình sự năm 2015 là đúng.

Xét kháng cáo của bị cáo Trần Mạnh H, thấy: Hành vi phạm tội của bị cáo đã trực tiếp xâm phạm trật tự quản lí của Nhà nước về bảo vệ động vật thuộc loài nguy cấp, quý, hiếm. Bị cáo là người có đầy đủ năng lực nhận thức và điều khiển hành vi, biết rõ Nhà nước nghiêm cấm việc mua bán trái phép động vật quý hiếm, nH do hám lời và ý thức coi thường pháp luật nH bị cáo vẫn phạm tội. Khi quyết định hình phạt, Tòa án cấp sơ thẩm đã đánh giá đúng vai trò, tính chất, mức độ hành vi phạm tội, nhân thân và các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của từng bị cáo để quyết định xử phạt bị cáo H mức hình phạt 18 tháng tù là phù hợp. Tuy nhiên, xét bị cáo phạm tội có mức độ, việc bị cáo mua bán trái phép 01 cá thể vượn đen má hung (Vượn đen má vàng) đã bị bắt quả tang, cá thể vượn đã được trả về với tự nhiên; bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự, như: Sau khi phạm tội, bị cáo đã ra đầu thú, thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình; nhân thân bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, lần đầu đưa ra xét xử; hoàn cảnh gia đình khó khăn, các con còn nhỏ, bản thân là lao động chính trong gia đình; bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự; bị cáo có nơi cư trú, cụ thể rõ ràng. Căn cứ vào tính chất, mức độ phạm tội, nhân thân, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, theo quy định của pháp luật, bị cáo có đủ điều kiện để được hưởng án treo; việc không bắt bị cáo đi chấp hành hình phạt tù thì cũng không gây nguy hại gì cho xã

hội. Do đó, có căn cứ để chấp nhận yêu cầu kháng cáo xin được hưởng án treo của bị cáo.

Về án phí: Bị cáo Trần Mạnh H không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ khi hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự Bộ luật Tố tụng hình sự,

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 58; Điều 38; Điều 65 Bộ luật Hình sự:

Xử phạt bị cáo **Trần Mạnh H 18 (mười tám) tháng tù** về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” nH cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 36 tháng kể từ ngày tuyên án phúc thẩm. Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã Th, huyện N, tỉnh Bình Thuận giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong thời gian thử thách, bị cáo H cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên theo quy định của Luật thi hành án hình sự thì Tòa án có thể quyết định buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Trong trường hợp bị cáo H thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

2. Về án phí: Áp dụng Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 23 Pháp lệnh số 10/2009/UBTVQH 12 ngày 27/02/2009 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về Án phí, Lệ phí Tòa án; Nghị quyết 326/2016/NQ-UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội qui định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Toà án.

Bị cáo Trần Mạnh H không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án hình sự phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày 26/4/2022.

Nơi nhận:

- VKS nhân dân thành phố Hà Nội;
- VKSND quận Đ, HN;
- Công an quận Đ, HN;
- TAND quận Đ, HN;
- Chi cục THADS quận Đ, HN;
- Bị cáo;
- Lưu HSVA; VP;

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Mai Văn Quang